

LG-C193 Guía del usuario - Español

Esta guía lo ayudará a entender el nuevo teléfono celular. Le proporcionará explicaciones útiles sobre las funciones del teléfono.

Parte del contenido de este manual puede no coincidir con el teléfono, en función del software del teléfono o del proveedor de servicios.

LG Electronics México, S.A. de C.V.

Av. Sor Juana Inés de la Cruz No. 555

Col. San Lorenzo Industrial, Tlalneptan de Baz,

Estado de México,

C.P. 54033

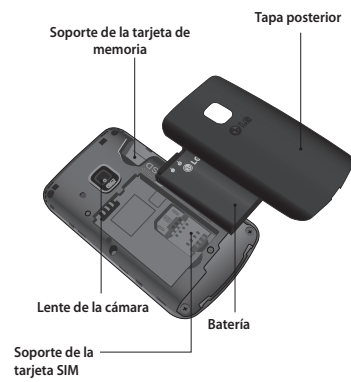
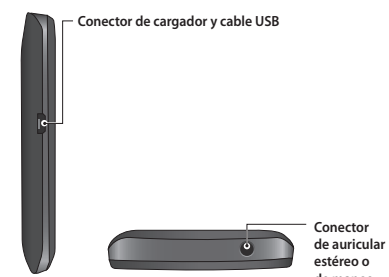
TEL. 01800-3471919

P/N: MFL67562701(1.1)



<http://www.lg.com.mx>

Características del teléfono



Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería

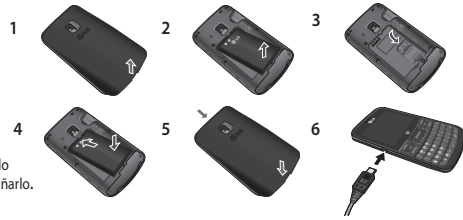
Instalación de la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red celular, se le suministra una tarjeta SIM que se inserta en el teléfono y que tiene cargados los detalles de suscripción, por ejemplo, el PIN, servicios opcionales disponibles y muchos otros detalles.

Importante: La tarjeta SIM que se inserta y sus contactos pueden dañarse con facilidad si la tarjeta se raya o se dobla, por lo tanto, debe ser cuidadoso al manipularla, insertarla o extraerla.

Ilustraciones

- 1 Extraiga la tapa posterior
- 2 Extraiga la batería
- 3 Inserte la tarjeta SIM
- 4 Inserte la batería
- 5 Inserte la tapa posterior
- 6 Cómo cargar el teléfono



ADVERTENCIA: no extraiga la batería cuando el teléfono está encendido, ya que podría dañarlo.

Referencia rápida de funciones

Menú 1. Juegos y aplic.

Pulse **Menú** y seleccione **Juegos y aplic.** Es posible instalar nuevos juegos y aplicaciones en el teléfono para entretenerse cuando tenga tiempo libre. Presione **Menú** y seleccione **Juegos**.

Menú 2. Mensajes

El teléfono LG-C193 incluye funciones relacionadas con SMS (servicio de mensajes cortos), MMS (servicio de mensajes multimedia), además de mensajes de servicio de red.

Enviar un mensaje

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Nuevo**.
- 2 Se abrirá un nuevo editor de mensajes. El editor de mensajes combina los **mensajes SMS** y **MMS** de un modo intuitivo y sencillo para alternar entre ellos. La configuración predeterminada del editor de mensajes es el modo **SMS**.

• Escuchar la radio

- 1 Presione **Menú**, seleccione **Música** y elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione el dial de la emisora que desea escuchar.

• Grabar la radio

- 1 Pulse **Grab.** mientras escucha radio.
- 2 El tiempo de la grabación aparecerá en el teléfono. Si desea detener la grabación, pulse **Detener**. Una vez finalizada la grabación, el contenido grabado se guardará en **Mis cosas** -> **Sonidos** como archivo mp3.

Menú 6. Portal móvil

Puede iniciar el navegador de Internet y acceder a la página de inicio del perfil activado en la configuración de la web. Además, puede introducir manualmente una dirección URL y acceder a la página Web asociada.

NOTA: La conexión a estos servicios y la descarga de contenido implica un costo adicional. Consulte con el proveedor de red cuáles son los gastos por transferencia de datos.

- 4 Seleccione **Opciones** y elija **Insertar** para agregar lo siguiente: Imagen, Video, Sonido, Plantilla de texto, Emoticon, Nombre y número, Diapositiva, Asunto o Más (Tarjeta personal/Evento/Notas/Tareas/Mi perfil).

- 5 Seleccione **Enviar a**.

- 6 Elija un contacto de la lista de contactos o introduzca el número de teléfono.

- 7 Seleccione **Enviar**.

ADVERTENCIA: Si agrega una imagen, un sonido, un video, una diapositiva, un asunto, una tarjeta personal, un evento o Mi perfil al editor de mensajes, pasará automáticamente al modo MMS y se aplicarán los cargos correspondientes.

Nota: es posible que algunos campos permitan sólo un modo de entrada (por ejemplo, un número de teléfono en los campos de contacto).

Menú 3. Herramientas

• Menú rápido

- 1 Pulse **Menú**, seleccione **Herramientas** y luego elija **Menú rápido**.

Menú 7. Ideas

Es una aplicación donde podrá obtener servicios de entretenimiento e información para tu teléfono. Puedes descargar imágenes, juegos, música, noticias y más. Consulta detalles con tu operador.

Menú 8. iTelcel

Enviar un correo electrónico a través de una cuenta nueva

Para enviar o recibir correos electrónicos, debe configurar una cuenta de correo electrónico.

- 1 Pulse **Menú**, seleccione **iTelcel** y elija la cuenta que desea usar.
- 2 Desde las Opciones elija **Escribir e-mail** y se abrirá una nueva ventana de correo electrónico.
- 3 Ingrese la dirección en el campo **Para** y luego escriba un asunto y pulse la tecla de navegación.
- 4 Ingrese el texto con su teclado y luego presione tecla **OK** para enviar el correo electrónico.

Tarjeta de memoria

Instalación de una tarjeta de memoria

La memoria del teléfono se puede expandir con una tarjeta de memoria.

Nota: la tarjeta de memoria es un accesorio opcional.

Deslice la tarjeta de memoria en la ranura hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que el área de contacto dorada quede hacia abajo.



ADVERTENCIA: la memoria externa no debe superar los 8 GB. Los tiempos de carga son mayores cuando la memoria externa está llena.

ADVERTENCIA: cuando se formatea la tarjeta de memoria, se borra todo el contenido. Si no desea perder todos los datos de la tarjeta de memoria, haga antes una copia de seguridad de los datos.

- 2 Pulse **Agregar** y elija el menú al cual desea acceder rápidamente.

• Organizador

Puede acceder a **Calendario**, **Tareas**, **Notas**, **Calcular fecha**.

• Reloj despertador

Puede configurar hasta 5 alarmas para que suenen en una hora determinada.

• Calculadora

Contiene las funciones estándar como suma, resta, multiplicación y división.

• Registros

Puede revisar todos los registros, solo llamadas, llamadas perdidas, salientes, recibidas y solo mensajes. El número y nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y hora de la llamada. También puede ver la cantidad de veces que llamó.

• Grabador de voz

Use el **Grabador de voz** para grabar notas de voz u otros sonidos.

Menú 9. Mis cosas

Puede ver las **imágenes**, **los sonidos**, **los videos** y **otros** archivos contenidos en **Mis cosas**.

Menú 10. Contactos

Buscar un contacto

- 1 Pulse **Menú** y seleccione **Contactos**.
- 2 Con el teclado, ingrese la primera letra del nombre del contacto al que desea llamar.
- 3 Para desplazarse por los contactos, use las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo. Y para desplazarse por sus diferentes números, use las teclas de navegación izquierda y derecha.

Agregar un nuevo contacto

- 1 Pulse **Menú** y seleccione **Contactos**.
- 2 Presione **Opciones** y seleccione **Nuevo contacto**.
- 3 Introduzca la información que desee en los campos proporcionados y seleccione **Listo**.

ADVERTENCIA: no quite la tarjeta MicroSD durante la transferencia de datos.

Formatear la tarjeta de memoria externa

Es posible que la tarjeta de memoria ya esté formateada. De lo contrario, debe formatearla antes de comenzar a utilizarla.

- 1 En la pantalla principal, presione **Menú** y luego seleccione **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Dispositivo**, **Info. memoria** y, a continuación, seleccione **Memoria externa**.
- 3 Presione **Formatear** e introduzca la contraseña, que viene establecida en 0000 como valor predeterminado. La tarjeta de memoria se formateará y estará lista para ser utilizada.
- 4 Para ver las nuevas carpetas formateadas en el teléfono LG-C193, pulse **Menú** y seleccione **Mis cosas**. Presione la tecla de navegación derecha dos veces para seleccionar tarjeta de memoria.

ADVERTENCIA: cuando se formatea la tarjeta de memoria, se borra todo el contenido. Si no desea perder todos los datos de la tarjeta de memoria, haga antes una copia de seguridad de los datos.

ADVERTENCIA: no quite la tarjeta MicroSD durante la transferencia de datos.

• Cronómetro

Esta opción le permite usar la función de un cronómetro.

• Convertidor de unidades

Esta función convierte muchas medidas a una unidad que usted seleccione.

• Reloj mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona horaria o en otro país.

• Pancarta en LCD

Menú 4. MSNGR

El teléfono LG-C193 cuenta con servicios de redes sociales que le permiten disfrutar y administrar su red social. Puede actualizar el estado de su espacio en la red social o ver las actualizaciones de las redes sociales de sus amigos.

Nota: la función SNS es una aplicación de grandes volúmenes de datos. El uso y la conexión a servicios en línea pueden incurrir en costos adicionales. Compruebe los gastos de transmisión de datos con el proveedor de red.

Menú 11. TELCEL

Este menú depende de la tarjeta SIM y de los servicios de la red. Si la tarjeta SIM admite los servicios SAT (es decir, paquete de herramientas de aplicaciones SIM), este menú será el nombre del servicio específico del operador almacenado en la tarjeta SIM.

Menú 12. Ajustes

Presione **Menú** y seleccione **Ajustes**.

• Perfiles

Elija el perfil que desea editar.

Modo avión: este modo no le permitirá realizar llamadas, conectarse a Internet o enviar mensajes.

• Dispositivo

> **Fecha y hora:** active la función **Actualización automática** para que se actualicen automáticamente la fecha y la hora del teléfono.

> **Estado de la batería:** permite activar o desactivar la configuración de ahorro de energía establecida de fábrica.

Llamadas

Realizar una llamada

- 1 Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- 2 Puede usar el teclado. Para borrar un dígito presione la flecha hacia atrás.
- 3 Presione **Menú** para iniciar la llamada.
- 4 Para finalizar la llamada, presione **Menú**.

SUGERENCIA Para introducir + al realizar una llamada internacional, mantenga presionada la tecla 0.

Realizar una llamada desde los contactos

Es muy sencillo llamar a una persona cuyo número está almacenado en **Agenda**.

- 1 Presione **Menú** para abrir el menú principal. Seleccione **Contactos**.
- 2 Con el teclado, escriba la primera letra del contacto al que desea llamar y desplácese hasta el **contacto**.
- 3 Presione **Menú** para iniciar la llamada.

Menú 5. Multimedia

• Cámara

- 1 Pulse **Menú** y seleccione **Cámara** y elija **Cámara**.
- 2 Cuando enfoque la cámara en el objeto deseado, seleccione el icono **Capturar** que aparece en la parte central inferior de la pantalla y presione **OK** para tomar una foto.

• Videocámara

- 1 Pulse **Menú**, seleccione **Cámara** y elija **Videocámara**. Aparecerá en pantalla el visor de la videocámara.
- 2 Enfoque la videocámara hacia lo que desee grabar.
- 3 Seleccione el icono **Grab.** que aparece en la parte central inferior de la pantalla y pulse **OK** para grabar un video. En la parte inferior del visor, aparecerá **Grab.** Presiónelo nuevamente para detener la grabación.

• Álbum

Permite ver las fotos y los videos que tomó en el álbum.

Reproductor de MP3

El teléfono LG-C193 cuenta con un reproductor de música integrado para que pueda escuchar su música favorita.

> **Idiomas:** permite cambiar el idioma de su teléfono LG-C193.

> **Bloqueo automático del teclado:** permite bloquear el teclado automáticamente en la pantalla de espera.

> **Seguridad:** permite cambiar los ajustes de seguridad para proteger el teléfono LG-C193 y la información importante que contiene.

> **Servicio SOS:** permite habilitar el servicio SOS. Luego de activarlo, si presiona de forma prolongada la tecla 9 en la pantalla de inactividad, se envía el mensaje de SOS y el teléfono se mantiene en el modo SOS. En el modo SOS, el mensaje SOS se enviará a los destinatarios asignados y las llamadas recibidas de ellos se aceptarán automáticamente. Se silenciarán todos los sonidos de notificación. Para salir del modo SOS, presione la tecla **Finalizar** en la pantalla de inicio.

> **Información de la memoria:** permite usar el administrador de memoria para determinar cómo se usa cada una y ver cuánto espacio disponible existe.

> **Ajuste de almacenamiento principal:** si inserta una tarjeta de memoria externa en el teléfono, también puede seleccionar la configuración de almacenamiento principal y después elegir la ubicación predeterminada donde desee guardar los elementos.

Responder y rechazar una llamada

Cuando el teléfono suene, pulse **Menú** para contestar la llamada. Mientras el teléfono suena, puede presionar **Silencio** para silenciar el timbre. Esto resulta útil cuando olvida cambiar el perfil a **Silencio** durante una reunión.

Presione **Menú** o seleccione **Rechazar** para rechazar una llamada entrante.

Nota: durante una llamada con el altavoz activado, el icono del altavoz se muestra con una diagonal de color rojo. Sin embargo, cuando está desactivado, el icono del altavoz aparece sin la diagonal de color rojo.

Maricación rápida

Puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al que llame con frecuencia.

Nota: antes de utilizar el reproductor de música, deberá transferir archivos de audio a su teléfono. El reproductor de música es compatible con los siguientes tipos de códec: MP3, WMA, AAC. El reproductor de música no es necesariamente compatible con todas las funciones y variaciones de los formatos de archivos.

Nota: es probable que los derechos de autor de los archivos de música estén protegidos por tratados internacionales y leyes de derecho de autor nacionales. Por lo tanto, es posible que sea necesario obtener un permiso o una licencia para reproducir la música o copiarla. En algunos países, las leyes nacionales prohíben la realización de copias de material protegido con copyright. Antes de descargar o copiar el archivo, compruebe la legislación nacional del país pertinente respecto del uso de ese tipo de material.

Radio FM

El teléfono LG-C193 cuenta con una función de **radio FM** para que pueda sintonizar sus emisoras favoritas y escucharlas mientras se desplaza.

Nota: inserte el conector para manos libres para escuchar una radio FM.

- > **Restaurar teléfono:** use la opción **restaurar teléfono** para reiniciar solamente **ajustes o datos y ajustes**. Para activar esta función, necesita el código de seguridad.
- > **Info. del dispositivo:** permite ver la información técnica del teléfono LG-C193.

• Pantalla

Puede ajustar la configuración de la pantalla del teléfono.

• Llamadas

Puede establecer el menú pertinente a una llamada.

• Conectividad

> **Bluetooth:** permite configurar el Bluetooth del teléfono LG-C193. Puede modificar su visibilidad para otros dispositivos o buscar los aparatos a los que esté vinculado el teléfono.

Nota: si empareja el teléfono LG-C193 con cualquier dispositivo que sea compatible con una versión de BT posterior a 2.0, no se solicitará un código de acceso, ya que este se generará automáticamente. Si empareja el teléfono LG-C193 con cualquier dispositivo con versiones de BT anteriores, como la 1.2, etc., entonces se solicitará un código de acceso.

> **Modo de conexión USB:** puede seleccionar el modo de conexión USB en el teléfono para diversos usos.

> **Red:** puede elegir **Seleccionar red** o **Listas preferidas**.

> **Perfiles de Internet:** este menú muestra los perfiles de Internet.

> **Puntos de acceso:** este menú muestra la lista de los puntos de acceso. Puede registrar, borrar y editar con el Menú Opciones.

• **Wi-Fi**

El gestor inalámbrico le permite administrar las conexiones de Internet mediante Wi-Fi (LAN inalámbrica) en el dispositivo. Permite que el teléfono se conecte a redes locales inalámbricas o que acceda a Internet de manera inalámbrica.

Nota: el teléfono LG-C193 admite el cifrado WEP y WPA-PSK/2, pero no el cifrado EAP o WPS. Si su proveedor de servicio Wi-Fi o su administrador de red configuran la codificación para la seguridad de la red, debe introducir la clave en la ventana emergente. Si no configuran la codificación, esta ventana emergente no aparecerá. Puede obtener la clave a través de su proveedor de servicio Wi-Fi o su administrador de red.

Indicaciones de seguridad y uso eficiente

- El límite de SAR recomendado por la Comisión internacional para protección contra radiación no ionizante (ICNIRP) es de 2 W/kg promediados en diez (10) gramos de tejido.
- La información de datos SAR para residentes en países/ regiones que hayan adoptado el límite SAR recomendado por el Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE) es de 1,6 W/kg promediados en un (1) gramo de tejido.

Indicaciones de seguridad y uso eficiente

En aviones
Los dispositivos inalámbricos pueden ocasionar interferencia en los aviones. Apague el teléfono celular antes de abordar cualquier aeronave.

No lo utilice sin autorización de la tripulación aunque el avión permanezca en tierra.

Niños

Mantenga el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de los niños pequeños. Incluye piezas pequeñas que, si se sueltan, podrían ocasionar riesgo de asfixia.

Llamadas de emergencia

No todas las redes celulares incluyen el servicio de llamadas de emergencia. Por lo tanto, nunca dependa sólo de su teléfono celular para las llamadas de emergencia. Compruebe la disponibilidad con el proveedor de servicio local.

Actualización del software de los teléfonos

Actualización del software de los teléfonos móviles LG desde Internet

Para obtener más información sobre el uso de esta función, visite http://update.lgmobile.com o http://www.lg.com/common/index.jsp → seleccione un país.

Esta función le permite actualizar con comodidad el software del teléfono con la última versión desde Internet sin la necesidad de visitar un centro de servicio.

Dado que la actualización del software de los teléfonos móviles requiere la atención completa del usuario durante el proceso de actualización, asegúrese de revisar todas las instrucciones y las notas que aparecen en cada paso antes de continuar. Tenga presente que el teléfono móvil puede sufrir graves daños si se quita el cable de datos USB o la batería durante la actualización.

PC Suite

Sincronizar el teléfono con una PC

Es posible sincronizar el teléfono con una PC para garantizar que la información y las fechas importantes coincidan. Además, le servirá como copia de seguridad para asegurar su tranquilidad.

Copias de seguridad y restauración de la información del teléfono

1 Conecte el cable USB al teléfono y a la PC.

2 Seleccione PC Suite en el menú emergente del teléfono y ejecute el Programa de PC Suite en su PC.

3 Luego de conectarse con PC Suite, haga clic en "Copia de seguridad y restauración del teléfono" en PC suite (Herramientas > Copia de seguridad y restauración del teléfono), y seleccione Copia de seguridad o Restaurar.

4 Marque el contenido que desearía restaurar o hacer una copia de seguridad. Seleccione la ubicación en la que le gustaría guardar la copia de seguridad o el lugar desde donde quiere restaurar la información. Ahora, seleccione Copia de seguridad o Restaurar y haga clic en OK.

5 Se creará una copia de seguridad o se restaurará la información.

Ver los archivos del teléfono en la PC

1 Conecte el cable USB al teléfono y a la PC.

2 Seleccione PC Suite en el menú emergente del teléfono y ejecute el Programa de PC Suite en su PC.

3 Abra el icono de LG PC Suite en la PC ya instalada, después de buscar en el teléfono, se conectará automáticamente.

SUGERENCIA Ver los contenidos del teléfono en la PC es útil para ordenar archivos, organizar documentos y eliminar lo que ya no necesita.

Instalación de la aplicación para PC“LG PC Suite IV”

La aplicación para PC “LG PC Suite IV” se puede descargar desde la página web de LG.

1 Vaya a www.lg.com y seleccione un país de su preferencia.

2 Vaya a Soporte > Soporte del teléfono móvil > Seleccione el modelo (LG-C193).

3 Haga clic en Sincronización con una PC desde Descargas, y haga clic en Descarga de Sincronización con una PC WINDOWS para descargar el software de PC “LG PC Suite IV”.

Indicaciones de seguridad y uso eficiente

Lea estas sencillas instrucciones. No seguirlas, puede ser peligroso o ilegal. En este manual se ofrece información detallada adicional.

⚠ ADVERTENCIA

• No manipule el teléfono con las manos mojadas cuando se esté cargando. Puede ocasionar descargas eléctricas y dañar gravemente el teléfono.

• No cargue el teléfono si está apoyado sobre superficies acolchadas.

PRECAUCIÓN

• Apague el teléfono en áreas donde rijan normas especiales que así lo exijan. Por ejemplo, no use el teléfono en hospitales, ya que puede afectar ciertos equipos médicos delicados.

• Todos los transmisores de radio tienen riesgos de interferencia con equipos electrónicos que estén muy próximos. Una interferencia mínima puede afectar televisores, radios, computadoras personales, etc.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Información de exposición a ondas de radio y tasas de absorción específicas (SAR)

Este modelo de teléfono celular LG-C193 ha sido diseñado para cumplir con el requisito de seguridad correspondiente a la exposición a las ondas radiales. Este requisito se basa en lineamientos científicos que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y la salud.

• Los lineamientos de exposición a ondas radiales emplean una unidad de medida denominada tasa de absorción específica o SAR, por sus siglas en inglés. Las pruebas que miden la tasa SAR se llevan a cabo con métodos estandarizados mientras el teléfono transmite a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

• Si bien pueden existir diferencias entre los niveles de SAR de diversos modelos de teléfono LG, todos están diseñados para cumplir con los lineamientos relacionados con la exposición a ondas de radio.